



## Совет Безопасности

Семидесятый год

Предварительный отчет

7434-е заседание

Вторник, 28 апреля 2015 года, 10 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

<i>Председатель:</i> г-жа Кауар .....		(Иордания)
<i>Члены:</i>	Ангола .....	г-н Гашпар Мартинш
	Чад .....	г-н Шериф
	Чили .....	г-н Баррос Мелет
	Китай .....	г-н Чжао Юн
	Франция .....	г-н Ламек
	Литва .....	г-н Баублис
	Малайзия .....	г-н Ибрагим
	Новая Зеландия .....	г-н Таула
	Нигерия .....	г-жа Огву
	Российская Федерация .....	г-н Сафронков
	Испания .....	г-н Ойярсун Марчеси
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	г-н Уилсон
	Соединенные Штаты Америки .....	г-н Прессман
	Венесуэла (Боливарианская Республика) .....	г-н Рамирес Карреньо

## Повестка дня

Положение в Центральноафриканской Республике

Доклад Генерального секретаря о положении в Центральноафриканской Республике (S/2015/227)

Письмо Генерального секретаря от 10 апреля 2015 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2015/248)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, [verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

#### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

#### Положение в Центральноафриканской Республике

**Доклад Генерального секретаря о положении в Центральноафриканской Республике (S/2015/227)**

**Письмо Генерального секретаря от 10 апреля 2015 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2015/248)**

**Председатель** (*говорит по-арабски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Центральноафриканской Республики.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2015/290, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Анголой, Чадом, Чили, Францией, Иорданией, Литвой, Нигерией, Испанией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки.

Я хотела бы обратить внимание членов Совета на документ S/2015/227, в котором содержится доклад Генерального секретаря о положении в Центральноафриканской Республике, а также на документ S/2015/248, в котором содержится письмо Генерального секретаря от 10 апреля 2015 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Ангола, Чад, Чили, Китай, Франция, Иордания, Литва, Малайзия, Новая Зеландия, Нигерия, Российская Федерация, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Венесуэла (Боливарианская Республика)

**Председатель** (*говорит по-арабски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2217 (2015).

Сейчас я предоставляю слово представителю Центральноафриканской Республики.

**Г-жа Кпонго** (Центральноафриканская Республика) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить бесконечную признательность Совету Безопасности за его недавнее посещение Центральноафриканской Республики, а также искренне поприветствовать напряженную работу Иордании на посту Председателя Совета.

Выступая перед этим органом 10 апреля 2014 года (см. S/PV.7153), министр иностранных дел Центральноафриканской Республики подтвердил, что принятие резолюции 2149 (2014), санкционирующей развертывание Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА), представляет собой исключительно важный шаг на пути восстановления мира, безопасности и, следовательно, стабильности в Центральноафриканской Республике. Развертывание Миссия началось 15 сентября 2014 года после подписания соглашения о штаб-квартире между правительством Центральноафриканской Республики и Организацией Объединенных Наций.

Я хотела бы от имени правительства и народа Центральноафриканской Республики выразить признательность всем государствам — членам Совета Безопасности и Генеральному секретарю, а также высоко оценить выдающуюся работу, проводимую возглавляемыми Европейским союзом миротворческими силами и операцией «Сангарис», наряду с МИНУСКА, в целях восстановления во всей стране надежды на установление мира.

В резолюции 2149 (2014) учреждается мандат МИНУСКА, который, по сути дела, состоит в обеспечении защиты гражданского населения, уделяя при этом особое внимание женщинам и детям, затронутым вооруженным конфликтом, в оказании поддержки в осуществлении переходного процесса, включая распространение государственной власти и сохранение территориальной целостности Центральноафриканской Республики, в содействии предоставлению гуманитарной помощи перемещенным лицам и беженцам в Центральноафриканской Республике, работе по обеспечению национального правосудия и верховенства права; а также в начале процесса разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации.

Спустя восемь месяцев с момента развертывания Миссии следует отметить прогресс, который был достигнут МИНУСКА. В настоящее время необходимо провести повторную оценку Миссии, с тем чтобы лучше адаптировать ее действия к реальному положению дел на местах. На сегодняшний день отмечается реальное улучшение положения в области безопасности в Банги и в некоторых провинциальных населенных пунктах, несмотря на периодическое возобновление насилия. Сейчас больше не происходит каких-либо реальных столкновений между двумя лагерями в Банги или в отдаленных районах страны. Тем не менее акты бандитизма продолжают, включая уличный грабёж, похищения людей и вооруженные ограбления. Свободное передвижение людей и товаров по-прежнему остается серьезной проблемой на всей территории.

Совместное патрулирование силами МИНУСКА, национальной полиции и жандармерии помогает восстановить безопасность и способствует возобновлению экономической и коммерческой деятельности, а также воссозданию органов власти в некоторых районах. Я хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад о положении в Центральноафриканской Республике (S/2015/227), а также Совет Безопасности за продление мандата МИНУСКА, и с удовлетворением отметить тот значительный прогресс, который был достигнут в выполнении ее нового мандата, что позволит правительству Центральноафриканской Республики завершить определение сроков переходного процесса, результатом которого станет долгожданное восстановление конституционной законности. В этой связи МИНУСКА не должна откладывать своевременное проведение операций сдерживания, таких как операции в Банги, Сибю, Бамбари, Бриа и Нделе, давшие желаемый результат в районах, занятых вооруженными группами. Такие акции следует продолжать по мере необходимости до тех пор, пока осуществляются программы разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации.

Решение Генерального секретаря и Совета Безопасности предоставить в состав МИНУСКА оперативный потенциал в виде 750 военнослужащих, 288 полицейских и 20 сотрудников пенитенциарных учреждений позволит Миссии выполнить ее мандат и устранить слабые места в обеспечении безопасности, возникшие из-за недостаточности персонала.

С гуманитарной точки зрения, улучшение ситуации характеризуется постепенным возвращением внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) как в Банги, так и в провинции при всесторонней поддержке гуманитарных работников. В результате сохраняющихся проблем в сфере безопасности наибольшая концентрация ВПЛ в настоящее время наблюдается в Бамбари, Батангафо и Кага-Бандоро. Кроме того, некоторые беженцы начинают возвращаться домой из соседних стран.

На политическом уровне за время после подписания Браззавильских соглашений политический процесс развивался в соответствии с мерами, определенными под эгидой международного посредника. Благодаря решимости правительства и всесторонней поддержке со стороны МИНУСКА и международных сил местные консультации в 16 префектурах и в некоторых соседних странах прошли спокойно. Подготовка к проведению Форума Банги, который первоначально намечался на период с 27 апреля по 4 мая и теперь пройдет с 4 по 11 мая, идет по плану. Руководящий комитет Форума назначен и функционирует. Национальная избирательная комиссия продолжает подготовку к процессу выборов, несмотря на неопределенность с ее финансированием. В этой связи мы настоятельно призываем международное сообщество оказать нам существенную помощь.

Одной из задач, поставленных переходным правительством, является борьба с безнаказанностью, которой люди так настойчиво требовали в ходе консультаций. Шаг в этом направлении был сделан 22 апреля, когда Национальный переходный совет, который является временным парламентом, принял законопроект о создании Специального уголовного суда по делам о наиболее тяжких преступлениях, совершенных в Центральноафриканской Республике.

Заметен и прогресс в области прав человека. Помощь со стороны МИНУСКА и наших многочисленных партнеров позволила правительству постепенно восстановить органы правосудия в Банги и в отдельных районах страны. Некоторые преступники были арестованы и ожидают суда. Совет по правам человека Организации Объединенных Наций провел расследование нарушений прав человека и опубликовал свой доклад.

Как подчеркнул Специальный представитель Генерального секретаря по Центральноафриканской Республике и глава МИНУСКА в ходе своего брифинга

в Совете Безопасности 14 апреля (см. S/PV.7427), центральноафриканцы по-прежнему ждут от Миссии эффективного выполнения ее мандата, а также постоянного внимания и поддержки со стороны Совета. На международном сообществе лежит моральное обязательство помочь Центральноафриканской Республике и ее народу остаться на пути мира и примирения. В этой связи с учетом сложности положения в нашей стране необходимо по-прежнему уделять ей особое и постоянное внимание.

Центральноафриканская делегация хотела бы поблагодарить за принятую сегодня резолюцию 2217 (2015) всех членов Совета Безопасности, и в особенности делегацию Франции, начавшую подготовку ее текста, содержание которого отвечает ожиданиям главы государства и других сторон, заинтересованных в осуществлении переходного процесса.

**Председатель** (*говорит по-арабски*): Список ораторов исчерпан.

*Заседание закрывается в 10 ч. 15 м.*